

CDIP/22/INF/2

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 8 أكتوبر 2018

اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة الثانية والعشرون

جنيف، من 14 إلى 18 مايو 2018

ملخص دراسة بشأن فهم استخدام التصميم الصناعي في دول جنوب شرق آسيا - حالة إندونيسيا والفلبين وتايلند

من إعداد الأمانة

1. يتضمن مرفق هذه الوثيقة ملخص دراسة بشأن فهم استخدام التصميم الصناعي في دول جنوب شرق آسيا - حالة إندونيسيا والفلبين وتايلند والتي أعدت في سياق مشروع الملكية الفكرية والتنمية الاقتصادية الاجتماعية - المرحلة الثانية (الوثيقة CDIP/14/7).
2. أعدت أمانة الويبو الدراسة بالتعاون مع خبراء استشاريين محليين من البلدان الثلاثة: د. يوسي ريزال دايموري، وداندي رافتراندي، وإيلما فضلي من مركز الدراسات الاستراتيجية الدولية في إندونيسيا؛ ود. جورج مانزانو، وماري جريس آجر، ونيكا بيزا من جامعة آسيا والمحيط الهادئ في الفلبين؛ ود. ديوندين نيكومبورياك وويراوان بايونجيت-اري من معهد بحوث التنمية التايلندي في تايلند. وراجعت هذه الدراسة الأستاذة: ميريام مارياني من جامعة بوكوني في ميلانو، إيطاليا.
3. إن اللجنة مدعوة إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في مرفق هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفق]

فهم استخدام التصميم الصناعي في دول جنوب شرق آسيا - حالة إندونيسيا والفلبين وتايلند

قليلة هي الرؤى المتاحة بشأن كيفية مساهمة حماية التصميم الصناعي في تصميم الابتكار ونمو الأعمال والتنمية الاقتصادية على نطاق أوسع. وتشير إحصائيات الويبو إلى أن البلدان ذات الدخل المرتفع والصين تشكل الغالبية العظمى من طلبات التصميم الصناعي في جميع أنحاء العالم¹. وأظهرت الدراسات أن التصميم الصناعي غالباً ما تكمل الأشكال الأخرى لحقوق الملكية الفكرية لدعم تسويق منتجات جديدة تشمل على ابتكارات تكنولوجية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تؤدي التصميمات الجذابة في بعض صناعات السلع الاستهلاكية ذات "التكنولوجيا المنخفضة" دوراً مهماً للشركات في خلق تجربة مستهلك متميزة وبالتالي اكتساب ميزة على المنافسين².

وعادة ما يكون عدد طلبات التصميم الصناعي في الاقتصادات ذات الدخل المنخفض والمتوسط منخفضاً؛ ويتقدم غير المقيمين، في بعض الأحيان، الطلبات المحلية، مع وجود بعض الاستثناءات. وأبانت بعض البلدان المتوسطة الدخل في جنوب شرق آسيا - لاسيما إندونيسيا والفلبين وتايلند وفيت نام - على استخدام مكثف للنظام مع إيداع عدة آلاف من طلبات التصميم الصناعي كل عام. بالإضافة إلى ذلك، فإن المستخدمين المحليين يمثلون معظم الطلبات في تلك البلدان، على النقيض من براءات الاختراع التي يشكل فيها غير المقيمين أكبر مجموعة من المستخدمين.

ومن أجل فهم أفضل لمساهمة حماية التصميم الصناعي في سياق متوسط الدخل، شرعت شعبة الاقتصاد والإحصاء في الويبو في دراسة إقليمية شملت ثلاثة بلدان في جنوب شرق آسيا، وهي إندونيسيا والفلبين وتايلند³. وسعت الدراسة، في جوهرها، إلى جمع البيانات الأولية بشأن استخدام الملكية الفكرية في البلدان المتوسطة الدخل عن طريق إجراء دراسة استقصائية لمستخدمي التصميم الصناعي المحليين في هذه البلدان الثلاثة.

جدير بالذكر أن تايلند شاركت بالفعل في المرحلة الأولى من مشروع اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية الجامع بشأن الملكية الفكرية والتنمية الاقتصادية الاجتماعية⁴، فيما تبقى الفلبين وإندونيسيا دولتان جديدتان في هذا المشروع.

واستغرقت الدراسة 27 شهراً، من مارس 2016 حتى يونيو 2018.

وتلخص هذه الوثيقة تنفيذ الدراسة ونتائجها الرئيسية.

¹ للاطلاع على عرض إحصائي، انظر الوثيقة WIPO SCT/27/4 ADD المتاحة على الموقع التالي:

http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=237526

² انظر ROTHWELL, R. & GARDINER, P. 1983. The role of design in product and process change. Design Studies, 4,

The different roles of product appearance in consumer. 161-169, CREUSEN, M. E. & SCHOORMANS, J. P. 2005 choice. Journal of Product Innovation Management, 22, 63-81, VERYZER, R. W. & BORJA DE MOZOTA, B. 2005.

The impact of user-oriented design on new product development: An examination of fundamental relationships.

Journal of Product Innovation Management, 22, 128-143.

³ اختبرت هذه البلدان الثلاثة بناءً على حجم إيداعات التصميم الصناعي ومدى توافر بيانات سجل الوحدة التاريخية الخاصة بها.

⁴ انظر وثائق الويبو CDIP/12/INF/6 و CDIP/14/INF/4 المتاحة على الرابطين:

http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=253571,

http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=253571,

أهداف الدراسة

ركزت أهداف هذه الدراسة على فهم أفضل لظروف ابتكار التصميم والعملية المصاحبة لها في البلدان المعنية، والدوافع المحفزة لمبتكري التصميم على البحث عن هذا الشكل من الحماية، وكيفية مساهمة حقوق التصميم الصناعي في تخصيص الاستثمارات في ابتكار التصميم، والتحديات التي واجهت مقدمي الطلبات عند استخدام نظام التصميم الصناعي.

التنسيق والتنفيذ

قدمت شعبة الاقتصاد والإحصاء في الويبو أهداف الدراسة إلى البلدان الثلاثة خلال انعقاد جلسات الجمعية العامة للويبو لعام 2015. وأعربت البلدان الثلاثة عن اهتمامها بالمشاركة في الدراسة.

وكانت شعبة الاقتصاد والإحصاء في الويبو جهة الوصل التقنية والتنظيمية في تنفيذ الدراسة. وقد عملت بمشاركة خبراء استشاريين محليين من البلدان الثلاثة لإجراء الدراسة الاستقصائية الأساسية لهذه الدراسة: د. يوسي ريزال دايموري، وداندي رافتراندي، وإيلما فضلي من مركز الدراسات الاستراتيجية الدولية في إندونيسيا؛ ود. جورج مانزانو، وماري جريس آجر ونيكابيزا من جامعة آسيا والمحيط الهادئ في الفلبين؛ ود. ديوندين نيكومبورياك وويراوان بابونجيت-اري من معهد بحوث التنمية التايلندي في تايلند.

وقدمت المديرية العامة الإندونيسية للملكية الفكرية، ومكتب الملكية الفكرية في الفلبين، والإدارة التايلندية للملكية الفكرية دعماً قوياً وهاماً طوال فترة تنفيذ الدراسة. وقدم المكتب الإقليمي للويبو لآسيا والمحيط الهادئ الدعم في الاتصال بالمكاتب الوطنية للملكية الفكرية.

وأخيراً، راجعت الأستاذة ميريام مارياني من جامعة بوتشوفي في ميلانو، إيطاليا هذه الدراسة. وقدم د. مارياني تعليقات بالغة الأهمية بشأن تصميم استبيان الدراسة الاستقصائية، وتحليل النتائج، ومخرجات الدراسة الأربعة⁵.

عملية التصميم والمنهجية المتبعة

أجريت الدراسة على ثلاث مراحل. شملت المرحلة الأولى إجراء مشاورات مع زملاء الويبو الداخليين المعنيين في قطاع العلامات التجارية والتصميم فضلاً عن المكتب الإقليمي للويبو لآسيا والمحيط الهادئ لإضفاء الطابع الرسمي على توجه الدراسة. كما أجرت الأمانة، في الوقت نفسه، بحثاً مكثيفاً تخص تصميم استبيان الاستقصاء من أجل التنفيذ في البلدان الثلاثة.

وبدأت أعمال الدراسة رسمياً في مارس 2016 مع حلقات عمل واجتماعات متتالية عقدت في الفلبين وتايلند. وعُقد في كل بلد حلقة عمل لمدة نصف يوم للجمع بين أصحاب المصلحة ذوي الصلة بنظام التصميم الصناعي. وكان الهدف من وراء حلقة العمل تلقي التعليقات والتعليقات على استبيان الدراسة الاستقصائية وكذلك استراتيجية تنفيذ الدراسة الاستقصائية. وضم

⁵ أعدت ثلاثة تقارير وطنية منفصلة لكل من المديرية العامة الإندونيسية للملكية الفكرية ومكتب الملكية الفكرية في الفلبين والإدارة التايلندية للملكية الفكرية. بالإضافة إلى ذلك، أنشئ دليل يوضح بالتفصيل كيفية تصميم أداة الاستقصاء وتنفيذها لتمكين الباحثين الآخرين من إجراء الدراسة نفسها في بلدانهم. ستتاح هذه الوثائق الأربعة على موقع شعبة الاقتصاد والإحصاء في الويبو الإلكتروني على الرابط التالي:

المشاركون في حلقة العمل مقدمي طلبات التصميم الصناعي، ورابطات التصميم والتجارة، ومكاتب المحاماة المتخصصة في طلبات التصميم الصناعي، والمصممين. كما عُقدت اجتماعات ثنائية مع مسؤولين من مكتبي الملكية الفكرية، من قبيل فاحصي التصميم الصناعي لفهم إجراءات طلب التصميم الصناعي بشكل أفضل.

وتضمنت المرحلة الثانية من الدراسة جمع بيانات طلب التصميم الصناعي لسجل الوحدة لتكوين نظرة شاملة بخصوص طلبات التصميم الصناعي في البلدان. واستخدمت النتائج المستخلصة من هذه العملية لتحديد مقدمي طلبات التصميم الصناعي المستهدفين بالإضافة إلى طلباتهم من أجل الدراسة الاستقصائية. علاوة على ذلك، ساعد التحليل الوصفي لهذه العملية في تحديد التحيز المحتمل للردود المُحصل عليها من خلال أداة الدراسة الاستقصائية.

وأطلق العمل باستبيانات الدراسة الاستقصائية خلال المرحلة الثالثة من الدراسة. وأُرسلت الاستبيانات إلى مقدمي طلبات التصميم الصناعي عبر البريد الإلكتروني المستخرج من بيانات سجل الوحدة التي حُصل عليها من مكاتب الملكية الفكرية الثلاثة. وأُرسلت نسخ من الاستبيانات، عقب إرسال رسالتين تذكيرتين بالبريد الإلكتروني، إلى ما تبقى من المجهيين على الدراسة الاستقصائية عبر عناوين بريدهم كما هو مذكور في طلبات التصميم الصناعي الخاصة بهم.

وكانت تايلند أول بلد جرت فيه الدراسة الاستقصائية في مارس 2017. وامتدت الدراسة الاستقصائية إلى الفلبين في شهر يوليو، ومن ثم إلى إندونيسيا في أكتوبر من العام نفسه.

واستخدم الخبراء الاستشاريون في البلدان الثلاثة استراتيجيات مختلفة حتى يتسنى للمجهيين على الدراسة الاستقصائية ملء الاستبيان. وتمكن فريق TDRI في تايلاند من استدعاء مقدمي الطلبات لتشجيعهم على المشاركة في الدراسة الاستقصائية. أما في الفلبين وإندونيسيا، فقد عقد فريق UA & P و CSIS حلقة عمل إضافية، تستهدف مقدمي الطلبات المنتقون للمشاركة في الدراسة الاستقصائية لتحفيزهم على الرد. وكلف الفريق الإندونيسي فيما بعد باحثين بإجراء مقابلات شخصية مع مقدمي الطلبات. وتميزت هذه الاستراتيجيات بمستويات متفاوتة من النجاح.

ويعرض الجدول أدناه ملخصًا للردود الواردة. وقدم في المجموع 268 من مقدمي الطلبات استبيانا استقصائيا كاملا أو جزئيا. وبلغ عدد مقدمي الطلبات 268 من العدد الإجمالي لطلبات التصميم الصناعي التي بلغ عددها 512 طلبا. وأُرسلت الدراسة الاستقصائية بشأن التصميم الصناعي إلى مقدمي الطلبات من الأفراد والشركات. وسجل معدل الردود في الفلبين أعلى نسبة بلغت 12 في المائة، مقارنة بنسبة 8 في المائة في إندونيسيا و 9 في المائة في تايلند. ومع ذلك، فقد سجلت إندونيسيا، نظرا للعدد الكبير من مقدمي الطلبات، أكبر عدد من الردود، تليها تايلند والفلبين.

رقم الطلب	إندونيسيا			الفلبين			تايلند		
	الشركة	الفرد	المجموع	الشركة	الفرد	المجموع	الشركة	الفرد	المجموع
الطلب الأول	57	55	112	23	28	51	45	60	105
الطلب الثاني	31	20	51	15	10	25	26	23	49
الطلب الثالث	20	7	27	11	6	17	13	10	23
الطلب الرابع	16	4	20	9	6	15	9	8	17
المجموع	124	86	210	58	50	108	93	101	194

تصميم الدراسة الاستقصائية

خصص فريق البحث في الويبو وقتاً طويلاً في البداية لتصميم الاستبيان الاستقصائي. إذ استعرض مختلف الاستبيانات الخاصة بالتصميم، مثل تلك المستخدمة في الدانمرك والمملكة المتحدة. كما اطلع على دراسات استقصائية سابقة للويبو بشأن استخدام التصميم الصناعية في الأرجنتين والمغرب. وعلى الرغم من المعلومات التي تقدمها الاستبيانات، لم تعالج هذه الأخيرة من أسئلة البحث الخاصة بالدراسة إلا الجزء البسيط.

وانتقل فريق البحث إلى مجموعة من استبيانات المخترعين أجريت في العديد من البلدان ذات الدخل المرتفع، لاسيما الدراسة الاستقصائية الأوروبية المتعلقة بقيمة البراءة في الاتحاد الأوروبي.

وعلى عكس استطلاعات رأي المخترعين، فإن أداة الدراسة الحالية كانت تستهدف مقدم الطلب وليس المصمم. علاوة على ذلك، تختلف عملية ابتكار التصميم عن الابتكار التكنولوجي، وانعكس هذا الاختلاف في القائمة النهائية للأسئلة الواردة في الاستبيان. وتعلقت بعض الأسئلة بأهمية التصميم في أعمال الشركة. فعلى سبيل المثال، ورد في الاستبيان سؤال بخصوص ما إذا كان قسم التصميم يخضع لقسم البحث والتطوير أم هو أقرب إلى قسم التسويق، وعمّا إذا كان لديه ميزانية قائمة بذاتها. فيما ركزت أسئلة أخرى على مصادر الإلهام المختلفة التي أدت إلى ابتكار التصميم، مثل ملاحظات العملاء أو معارض التصميم.

وقُسم الاستبيان الاستقصائي إلى قسمين. إذ ركّز الجزء الأول على خصائص مقدم طلب التصميم الصناعي وطرح أسئلة لتحديد خصائصه مثل مجال عمله وما إذا كان مُصدراً وحجماً ذلك. بينما استخدم، في حالة كان مقدم الطلب فرداً، استبياناً معدلاً تعديلاً طفيفاً لاسيما طرح أسئلة تتعلق بالوضع الوظيفي للفرد وما إذا كان مقدم الطلب له علاقة بالكيان التجاري الذي أنتج التصميم الصناعي المشمول بالحماية.

وتطرّق الجزء الثاني من الاستبيان إلى فحص التصميم الصناعية المشمولة بالحماية لهؤلاء المستخدمين. وتساءل، من بين جملة أمور، عن خصائص المصممين المدرجين على لأحة المصممين الصناعيين، وما إذا كان التصميم الصناعي يُسوّق أم لا، وتساءل عن قيمته السوقية، وما إذا كان التصميم الأساسي يُقلّد أم لا.

وتلقى معظم المهيّبين على الدراسة الاستقصائية استبياناتاً مصمّماً بدقة تضمّن صورة التصميم موضوع الطلب المقدم. وطلب من كل مُجيب، بالنسبة لعدد قليل من المهيّبين في الاستقصاء الذين تقدموا بطلب للحصول على أكثر من طلب تصميم صناعي في السنوات التي شملها الاستقصاء، أن يملأ استمارة استقصاء منفصلة لأربعة طلبات كحد أقصى.

النتائج الرئيسية

يقدم التحليل الوصفي لنتائج الدراسة الاستقصائية مجموعة واسعة من الأفكار التي يمكن تلخيصها على النحو التالي:

- إن معظم مستخدمي التصميم الصناعية هم شركات خاصة مملوكة محلياً، وشركات مملوكة للدولة وشركات تابعة لشركات أجنبية تؤدي دوراً بسيطاً نسبياً. وكان عمر معظم الشركات 21 سنة أو ما يزيد. وتمثل الشركات الصغيرة معظم المستخدمين، تليها شركات متوسطة الحجم وشركات كبيرة.
- أفاد حوالي 22 في المائة من مستخدمي التصميم الصناعي أنهم شاركوا في التصدير، مع توزيع عريض لعائدات الصادرات. وتتجاوز هذه الحصة حصص التصدير النموذجية في عموم مجموع الشركات. وتقترح أن ابتكار التصميم قد يكون طريقة لاقتحام الأسواق الأجنبية. وكانت اقتصادات بلدان رابطة أم جنوب شرق آسيا الأخرى هي الوجهة التصديرية الأكثر تواتراً، تليها الاقتصادات الآسيوية الأخرى.
- إن ابتكار التصميم هو في الغالب عملية داخلية. ومع ذلك، تعتمد الشركات، بالنسبة لبعض التصميم، على مزيج من الكفاءات الداخلية والخارجية أو الإلهام.
- كان عمر معظم المصممين، باستثناء الفلبين، بين 35 و50 سنة. أما في الفلبين، فكان الأغلبية متقدمة في السن، أي فوق 50 سنة. وتشير هذه النتيجة إلى أن الخبرة المهنية المتراكمة تبدو مهمة بالنسبة إلى ابتكار التصميم.
- ينبثق إلهام التصميم الجديدة من مجموعة متنوعة من المصادر. وتشكل تعليقات العملاء المصدر الأكثر أهمية. فعلى المستوى الداخلي للشركات، كان هناك اثنين من المصادر الرئيسية وراء تصميم جديدة. يتمثل المصدر الأول في القسم المسؤول عن ابتكار التصميم أو البحث والتطوير على نطاق أوسع. والآخر في الإدارة العليا، بما في ذلك مكتب الرئيس التنفيذي. وإلى جانب هاذين المصدرين الرئيسيين، كانت إدارات المبيعات والتسويق مصدراً للأفكار لعدد كبير من التصميم التي شملتها الدراسة الاستقصائية.
- يقوم أصحاب التصميم الصناعي بتخصيص قيمة مهمة لحقوق تصميمهم الصناعي، وتحدد القيمة الوسطية بين 30 000 و100 000 دولار أمريكي. وينحرف توزيع قيم التصميم الصناعي إلى اليمين. ومع ذلك، يبدو أن ابتكار التصميم، بالمقارنة مع الابتكار التكنولوجي، أقل خطورة.
- يتجلى الدافع الرئيسي للسعي وراء حماية التصميم الصناعي في المبررات الكلاسيكية لمنع التقليد وضمان حرية العمل. إن ترخيص حقوق التصميم الصناعي وبيعها هي أمور نادرة لكنها تحدث في بعض الأحيان.
- ينذر معدل تقليد يبلغ قرابة الخمس بأن خطر التقليد حقيقي. بالإضافة إلى ذلك، يدرك حاملو التصميم الصناعية الخسارة المالية الكبيرة مرتبطة بالتقليد.
- إن التكاليف القانونية المرتفعة لإنفاذ التصميم الصناعي تثبط عزيمة العديد من مقدمي الطلبات في محاولة إيقاف التعدي على تصميمهم. وعندما يلاحقون المتعدي، فإن معدل نجاح إجراءات الإنفاذ يكون متبايناً.

- تُقدّم معظم طلبات التصميم الصناعي دون الاعتماد على العوامل الخارجية. ويواجه مقدمو الطلبات تحديات في التعامل مع ما يعتبرونه عملية تقديم طلبات طويلة وصعبة الفهم.

ستحتاج هذه النتائج الوصفية إلى التحقق من مدى صحتها واستكشافها بمزيد من البحث المتعمق. لاسيما وأن شعبة الاقتصاد والإحصاء في الويبو تخطط لتحليل الردود على الدراسة الاستقصائية في سياقها الاقتصادي، حيث يمكن اختبار الاعتداد الإحصائي لمختلف الفرضيات بصورة رسمية على نحو أوضح.

الدروس المستفادة والآثار المترتبة على السياسات

يتطلب إجراء دراسة استقصائية إقليمية موارد كبيرة. إذ استغرق تنفيذها وقتاً أطول مما كان مخططاً له في البداية. إلا أنها تبقى غنية من حيث الدروس المستخلصة في معرض تنفيذها والتي يمكن الاستفادة منها في الدراسات المستقبلية.

أولاً، كانت بيانات سجل الوحدة المستخدمة في تحديد المجهين على الدراسة ذات مستويات متفاوتة من الاكتمال. وكان هذا هو الحال بشكل خاص فيما يتعلق بتفاصيل الاتصال الخاصة بمقدمي الطلبات. واستثمرت فرق البحث، قبل إطلاق أداة الاستقصاء في البلدان، وقتاً كبيراً في ملء تفاصيل الاتصال المفقودة من خلال المعلومات المتاحة للجمهور. وتوصل الباحثون، بفضل الدعم القوي لمكاتب الملكية الفكرية الوطنية، إلى جمعيات التجارة والتصميم لإكمال تفاصيل المجهين على الدراسة الاستقصائية.

ثانياً، ساور القلق شعبة الاقتصاد والإحصاء في الويبو وفرق البحث المحلية بسبب طول استبيان الاستقصاء. وأجري اختبارين قبل إطلاق عملية الاستقصاء. وأجريت أول مجموعة من المقابلات مع المصممين في إطار اتفاقيتي تصميم معروفتين دولياً تُعقد سنوياً في ميلانو بإيطاليا⁶. وأجري الاختبار الثاني في الفلبين مع مجموعة صغيرة من مقدمي الطلبات الفلبينيين. وكان المشاركون في الاستقصاء، في كلتا الحالتين، قادرين على ملء الاستبيان على الرغم من طوله.

وأتاحت فرق البحث المحلية، أثناء تنفيذ الدراسة الاستقصائية، للمجهين إمكانية ملء نسخة مختصرة من الاستبيان، أو إجراء مقابلة هاتفية عندما كانت تشجعهم على الرد على الدراسة الاستقصائية.

بالإضافة إلى ذلك، أثبت إطلاق استبيانات الاستقصاء المتعاقب في البلدان الثلاثة أنه مفيد في مساعدة فرق البحث على الاستفادة من تجاربها المختلفة عند التواصل مع المجهين على الدراسة.

ثالثاً، كان العديد من المجهين مترددين في ملء الاستبيان. وأثبت الدعم القوي من مكاتب الملكية الفكرية الثلاثة أنه حاسم في المساعدة على الحصول على ردود استقصائية إضافية. وساعدت حلقات العمل الإضافية التي نظمت في الفلبين وإندونيسيا فرق البحث المحلية على الاتصال بالمشاركين في الاستقصاء مباشرة.

وبالرجوع إلى الانعكاسات على السياسات، تكشف الردود على الاستقصاء أن مبتكري التصميم يستخدمون حقوق التصميم الصناعي كوسيلة لاسترداد عوائدهم لاستثمارها في إنشاء تصميمات جديدة. كما تكشف عن أن مبتكري التصميم

⁶ عقد أسبوع ميلانو للتصميم 2016 وصالون ديل موبيل 2016 في ميلانو، إيطاليا من 14 أبريل إلى 17، 2016.

يواجهون خطرًا حقيقيًا ألا وهو التقليد. وبشكل عام، يلعب نظام التصميم الصناعي دورًا داعمًا في تحفيز شكل من أشكال الابتكار تتعهد به الشركات في البلدان المتوسطة الدخل - بما في ذلك الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم. وعلى النقيض من براءات الاختراع، لا يتعين على الشركات أن تكون في طليعة التكنولوجيا لتحقيق النجاح في ابتكار تصاميم جديدة. فالأمر يتطلب مواهب بشرية تملك إمدادات كافية حتى في البيئات ذات الموارد المحدودة.

وأخيرًا، تقدم الدراسة بعض الأدلة الأولية على أن تصميم الابتكار قد يكون طريقة لاقتحام الأسواق الخارجية وزيادة الصادرات. ويتماشى هذا مع البحوث في مجال التجارة الدولية التي تؤكد على القدرات الخاصة للشركات في تفسير نجاح التصدير⁷. وفي الوقت نفسه، يلزم أن يكون رابط تصدير تصميم الابتكار تلقائيًا. إن معرفة الحواجز التي قد يواجهها المبتكرون في مجال التصميم المحلي عند ولوج الأسواق الدولية قد يتفقت عنها المزيد من الأفكار المتعلقة بالسياسات.

[نهاية المرفق والوثيقة]

BERNARD, A. B., JENSEN, J. B., REDDING, S. J. & SCHOTT, P. K. 2007. Firms in International Trade. *The*⁷
Journal of Economic Perspectives, 21, 105-130.